



2001年11月20日

伊拉克常驻联合国代表给秘书长和安全理事会主席的同文信

奉我国政府指示, 谨随函转递 2001 年 11 月 20 日伊拉克共和国外交部长纳吉·萨布里先生给你的信。部长提请注意美国和英国飞机在非法的禁飞区不断对伊拉克进行肆意侵略, 2001 年 11 月 1 日至 15 日共出动敌意飞机 194 架次, 从沙特阿拉伯起飞 72 架次, 从科威特起飞 78 架次, 从土耳其起飞 44 架次。

部长重申, 伊拉克政府谴责这些针对伊拉克领土的侵略行径。他指出, 美利坚合众国、联合王国以及为这些侵略行为提供后勤支援的国家, 即沙特阿拉伯、科威特和土耳其, 必须对此承担全部国际责任。他还指出, 伊拉克保留《联合国宪章》和国际法所规定对这种持续的敌对、恐怖主义活动进行自卫的权利。他敦促你履行《宪章》赋予的职责, 确保制止这种持续的侵略行径, 使之不再发生, 并确保侵略者及参与侵略的区域各方对此承担全部法律责任。

请将本信及其附件作为安全理事会文件分发为荷。

常驻代表

大使

穆罕默德·杜里(签名)

2001年11月20日

伊拉克常驻联合国代表给秘书长和安全理事会主席的同文信附件

谨向你通报，美利坚合众国和联合王国继续对伊拉克共和国进行空中侵略，沙特阿拉伯王国、科威特国和土耳其共和国也继续为这一侵略行径提供后勤便利。来自沙特阿拉伯、科威特和土耳其的美国和英国军用飞机继续侵犯伊拉克共和国领空。从2001年11月1日至15日，共出动武装飞机194架次，从沙特阿拉伯起飞72架次，从科威特起飞78架次，从土耳其起飞44架次，详细情况见本文件附文。2001年11月11日，美国和英国飞机向我国巴士拉省部队发射导弹，炸伤一名居民，炸毁许多民用设施。

美国和联合王国在伊拉克北部和南部地区实施禁飞区，是违反国际法的行为，公然违背《联合国宪章》和公认的国际法准则。这种行为构成非法使用武力侵犯伊拉克的主权、独立和领土完整，应视为符合联合国大会1974年12月14日第3314(XXIX)号决议所核定侵略定义的长期侵略行径。世界上大多数国家都谴责维持禁飞区，认为这种做法是对一个独立国家非法使用武力。秘书长代表联合国也已申明，宣称关于伊拉克问题的安全理事会决议授权实行禁飞区是毫无根据的。

美国和英国飞机攻击伊拉克城镇和村庄以及国内生活必需的建筑，包括保健和教育设施以及礼拜场所，是公然的国家恐怖主义，这种行径已经持续十年以上，造成数千名伊拉克公民死亡，几万人受伤，破坏了重要的生活设施和基础设施。面对这种侵略行径和针对伊拉克的公然的国家恐怖主义，联合国、安全理事会和你本人居然袖手旁观，这对联合国的信誉，对于联合国能否一视同仁地实施《宪章》的准则而不采取双重标准提出了严重质疑。

伊拉克政府认为，美国和联合王国政府以及参与这种恐怖主义侵略的国家政府，即科威特、沙特阿拉伯和土耳其政府，应对其非法行动承担全部责任。伊拉克重申，依照《联合国宪章》和国际法规定，伊拉克享有对这种持续的敌对、恐怖主义行动进行自卫的公认合法权利。伊拉克还敦促你履行维持国际和平与安全的职责，呼吁有关国家政府立即停止对伊拉克继续进行侵略，并确保侵略者和参与侵略的区域各方、即科威特、沙特阿拉伯和土耳其对此承担全部法律责任。

外交部长

纳吉·萨布里(签名)

附文

2001 年 11 月 1 日至 15 日

美国和英国军用飞机侵犯伊拉克共和国领空的情况

1. 在北部地区,共飞行 44 架次,时速 720 至 780 公里,高度 6 000 至 12 000 米高度,情况如下:

(a) 2001 年 11 月 7 日 11 时,从土耳其基地起飞和来自土耳其领空的美国和英国 F-14、F-15、F-16 型、旋风式和 EA-6B 型飞机深入伊拉克北部地区领空。这些飞机得到土耳其领空内一架预警飞机的支援,共执行 14 次武装飞行任务,飞越 Irbil、Aqrah、Amadiyah、Dohuk 和 Rawanduz 地区。我国防空部队行使保卫祖国的合法权利,迎击来犯飞机,于 14 时 30 分将其赶走。

(b) 2001 年 11 月 13 日 12 时 15 分,从土耳其基地起飞和来自土耳其领空的美国和英国 F-14、F-15、F-16 型、旋风式和 EA-6B 型飞机深入伊拉克北部地区领空。这些飞机得到土耳其领空内一架预警飞机的支援,共执行 10 次武装飞行任务,飞越 Amadiyah、Dohuk、Zakho 和 Irbil 地区。我国防空部队行使保卫祖国的合法权利,迎击来犯飞机,于 15 时 20 分将其赶走。

(c) 2001 年 11 月 14 日 12 时,从土耳其基地起飞和来自土耳其领空的美国和英国 F-14、F-15 和 F-16 型飞机深入伊拉克北部地区领空。这些飞机得到土耳其领空内一架预警飞机的支援,共执行 10 次武装飞行任务,飞越 Zakho、Amadiyah、Rawanduz 和 Ba`shiqah 地区。我国防空部队行使保卫祖国的合法权利,迎击来犯飞机,于 13 时 15 分将其赶走。

(d) 2001 年 11 月 15 日 12 时,从土耳其基地起飞和来自土耳其领空的美国和英国 F-14、F-15、F-16 型、旋风式和 EA-6B 型飞机深入伊拉克北部地区领空。这些飞机得到土耳其领空内一架预警飞机的支援,共执行 10 次武装飞行任务,飞越 Zakho、Amadiyah、Aqrah、和 Baibo 地区。我国防空部队行使保卫祖国的合法权利,迎击来犯飞机,于 14 时 30 分将其赶走。

2. 在南部地区,共飞行 150 架次,时速 720 至 780 公里,高度 9 000 至 13 000 米高度,情况如下:

(a) 2001 年 11 月 1 日 12 时 5 分,从沙特阿拉伯和科威特基地起飞及来自沙特和科威特领空和领水的美国和英国 F-14 和 F-15 型飞机深入伊拉克南部地区领空。这些飞机共执行 10 次武装飞行任务,其中 6 次从沙特领土起飞,得到沙特领空内一架预警指挥和控制飞机的支援,4 次从科威特领土内起飞并飞经伊拉克和科威特之间的非军事区,得到科威特领空内一架 E-2C 型指挥和控制飞机的支

援。它们飞越 Lasaf、Salman、Jalibah、Artawi 和 Ashbajah 地区。我国防空部队行使保卫祖国的合法权利，迎击来犯飞机，于 13 时 30 分将其赶走。

(b) 2001 年 11 月 2 日 13 时 5 分，从沙特阿拉伯和科威特基地起飞及来自沙特和科威特领空和领水的美国和英国 F-14、F-15 和 F-16 型飞机深入伊拉克南部地区领空。这些飞机共执行 14 次武装飞行任务，其中 8 次从沙特领土起飞，得到沙特领空内一架预警指挥和控制飞机的支援，6 次从科威特领土内起飞并飞经伊拉克和科威特之间的非军事区，得到科威特领空内一架 E-2C 型指挥和控制飞机的支援。它们飞越 Ashbajah、Lasaf、Jalibah、Salman、Busayyah 和 Artawi 地区。我国防空部队行使保卫祖国的合法权利，迎击来犯飞机，于 14 时 45 分将其赶走。

(c) 2001 年 11 月 5 日 19 时 35 分，从沙特阿拉伯和科威特基地起飞及来自沙特和科威特领空和领水的美国和英国 F-14、F-15 型、旋风式和 EA-6B 型飞机深入伊拉克南部地区领空。这些飞机共执行 16 次武装飞行任务，其中 2 次从沙特领土起飞，得到沙特领空内一架预警指挥和控制飞机的支援，14 次从科威特领土内起飞并飞经伊拉克和科威特之间的非军事区，得到科威特领空内一架 E-2C 型指挥和控制飞机的支援。它们飞越 Umm Qasr、Basrah、Jalibah、Busayyah、Ashbajah、Salman 和 Nasiriyah 地区。我国防空部队行使保卫祖国的合法权利，迎击来犯飞机，于 21 时 5 分将其赶走。

(d) 2001 年 11 月 6 日 20 时 25 分，从沙特阿拉伯和科威特基地起飞及来自沙特和科威特领空和领水的美国和英国 F-14、F-15 型、旋风式和 EA-6B 型飞机深入伊拉克南部地区领空。这些飞机共执行 14 次武装飞行任务，其中 6 次从沙特领土起飞，得到沙特领空内一架预警指挥和控制飞机的支援，8 次从科威特领土内起飞并飞经伊拉克和科威特之间的非军事区，得到科威特领空内一架 E-2C 型指挥和控制飞机的支援。它们飞越 Basrah、Jalibah 和 Ashbajah 地区。我国防空部队行使保卫祖国的合法权利，迎击来犯飞机，于 21 时 55 分将其赶走。

(e) 2001 年 11 月 7 日 21 时 15 分，从沙特阿拉伯和科威特基地起飞及来自沙特和科威特领空和领水的美国和英国 F-14、F-15 型、旋风式和 EA-6B 型飞机深入伊拉克南部地区领空。这些飞机共执行 14 次武装飞行任务，其中 6 次从沙特领土起飞，得到沙特领空内一架预警指挥和控制飞机的支援，8 次从科威特领土内起飞并飞经伊拉克和科威特之间的非军事区，得到科威特领空内一架 E-2C 型指挥和控制飞机的支援。它们飞越 Ashbajah、Salman、Lasaf、Busayyah、Jalibah 和 Basrah 地区。我国防空部队行使保卫祖国的合法权利，迎击来犯飞机，于 22 时 20 分将其赶走。

(f) 2001 年 11 月 8 日 20 时 25 分，从沙特阿拉伯和科威特基地起飞及来自沙特和科威特领空和领水的美国和英国 F-14、F-15 型、旋风式和 EA-6B 型飞机深入伊拉克南部地区领空。这些飞机共执行 14 次武装飞行任务，其中 10 次从沙

特领土起飞，得到沙特领空内一架预警指挥和控制飞机的支援，4次从科威特领土内起飞并飞经伊拉克和科威特之间的非军事区，得到科威特领空内一架 E-2C 型指挥和控制飞机的支援。它们飞越 Safwan、Busayyah、Salman 和 Artawi 地区。我国防空部队行使保卫祖国的合法权利，迎击来犯飞机，于 22 时将其赶走。

(g) 2001 年 11 月 9 日 20 时 10 分，从沙特阿拉伯和科威特基地起飞及来自沙特和科威特领空和领水的美国和英国 F-14、F-15 型、旋风式和 EA-6B 型飞机深入伊拉克南部地区领空。这些飞机共执行 14 次武装飞行任务，其中 14 次从沙特领土起飞，得到沙特领空内一架预警指挥和控制飞机的支援，2 次从科威特领土内起飞并飞经伊拉克和科威特之间的非军事区，得到科威特领空内一架 E-2C 型指挥和控制飞机的支援。它们飞越 Salman、Busayyah 和 Jalibah 地区。我国防空部队行使保卫祖国的合法权利，迎击来犯飞机，于 21 时 10 分将其赶走。

(h) 2001 年 11 月 11 日 9 时，从沙特阿拉伯和科威特基地起飞及来自沙特和科威特领空和领水的美国和英国 F-15 型飞机深入伊拉克南部地区领空。这些飞机从科威特领土内起飞并飞经伊拉克和科威特之间的非军事区，共执行 8 次武装飞行任务，得到科威特领空内一架 E-2C 型指挥和控制飞机的支援。它们飞越 Basrah、Safwan 和 Zubayr 地区。美国和英国飞机向我国巴士拉省部队发射导弹，炸伤一名居民，炸毁许多民用设施。我国防空部队行使保卫祖国的合法权利，迎击来犯飞机，于 10 时 30 分将其赶走。

(i) 2001 年 11 月 12 日 13 时 15 分，从沙特阿拉伯和科威特基地起飞及来自沙特和科威特领空和领水的美国和英国 F-14、F-15 型、旋风式和 EA-6B 型飞机深入伊拉克南部地区领空。这些飞机共执行 12 次武装飞行任务，其中 6 次从沙特领土起飞，得到沙特领空内一架预警指挥和控制飞机的支援，6 次从科威特领土内起飞并飞经伊拉克和科威特之间的非军事区，得到科威特领空内一架 E-2C 型指挥和控制飞机的支援。它们飞越 Safwan、Artawi、Salman 和 Busayyah 地区。我国防空部队行使保卫祖国的合法权利，迎击来犯飞机，于 14 时 50 分将其赶走。

(j) 2001 年 11 月 13 日 14 时 50 分，从沙特阿拉伯和科威特基地起飞及来自沙特和科威特领空和领水的美国和英国 F-14、F-15 型、旋风式和 EA-6B 型飞机深入伊拉克南部地区领空。这些飞机共执行 12 次武装飞行任务，其中 6 次从沙特领土起飞，得到沙特领空内一架预警指挥和控制飞机的支援，6 次从科威特领土内起飞并飞经伊拉克和科威特之间的非军事区，得到科威特领空内一架 E-2C 型指挥和控制飞机的支援。它们飞越 Salman、Nasiriyah、Qal`at Sukkar、Jalibah、Artawi 和 Busayyah 地区。我国防空部队行使保卫祖国的合法权利，迎击来犯飞机，于 16 时将其赶走。

(k) 2001 年 11 月 14 日 14 时 20 分，从沙特阿拉伯和科威特基地起飞及来自沙特和科威特领空和领水的美国和英国 F-14 和 F-15 型飞机深入伊拉克南部地区领空。这些飞机共执行 8 次武装飞行任务，其中 2 次从沙特领土起飞，得到沙特

领空内一架预警指挥和控制飞机的支援，6次从科威特领土内起飞并飞经伊拉克和科威特之间的非军事区，得到科威特领空内一架 E-2C 型指挥和控制飞机的支援。它们飞越 Busayyah、Jalibah、Salman 和 Nasiriyah 地区。我国防空部队行使保卫祖国的合法权利，迎击来犯飞机，于 15 时 30 分将其赶走。

(1) 2001 年 11 月 15 日 13 时 35 分，从沙特阿拉伯和科威特基地起飞及来自沙特和科威特领空和领水的美国和英国 F-14、F-15 型、旋风式和 EA-6B 型飞机深入伊拉克南部地区领空。这些飞机共执行 12 次武装飞行任务，其中 6 次从沙特领土起飞，得到沙特领空内一架预警指挥和控制飞机的支援，6 次从科威特领土内起飞并飞经伊拉克和科威特之间的非军事区，得到科威特领空内一架 E-2C 型指挥和控制飞机的支援。它们飞越 Basrah、Shatrah、Qal`at Sukkar、Salman、Ashbah、Rifa`i、Lasaf 和 Jalibah 地区。我国防空部队行使保卫祖国的合法权利，迎击来犯飞机，于 15 时将其赶走。
